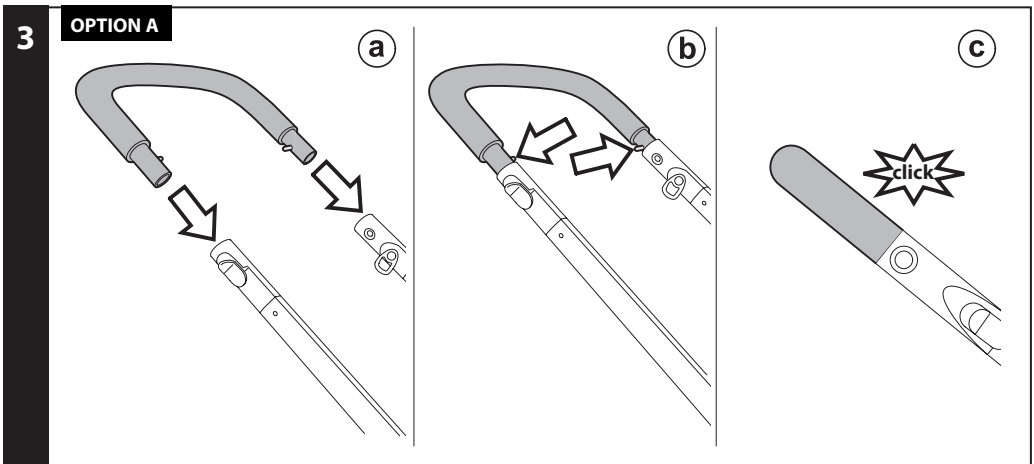
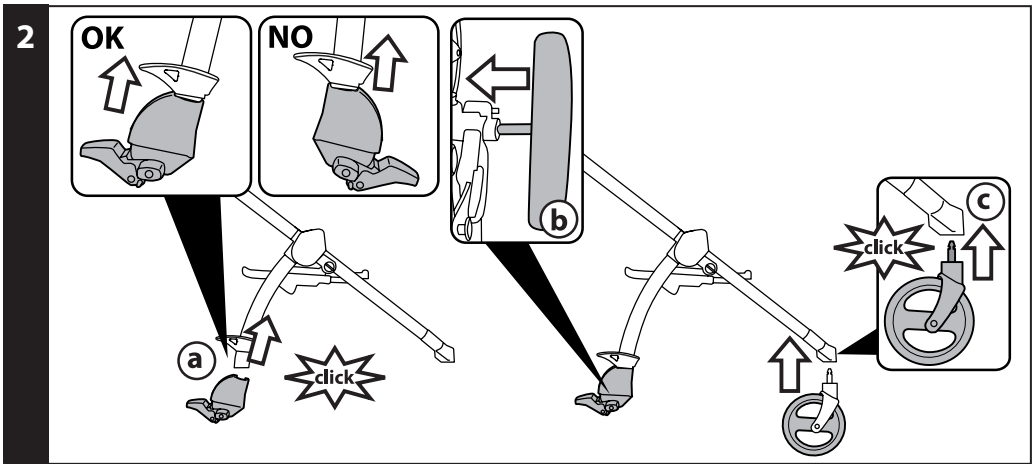
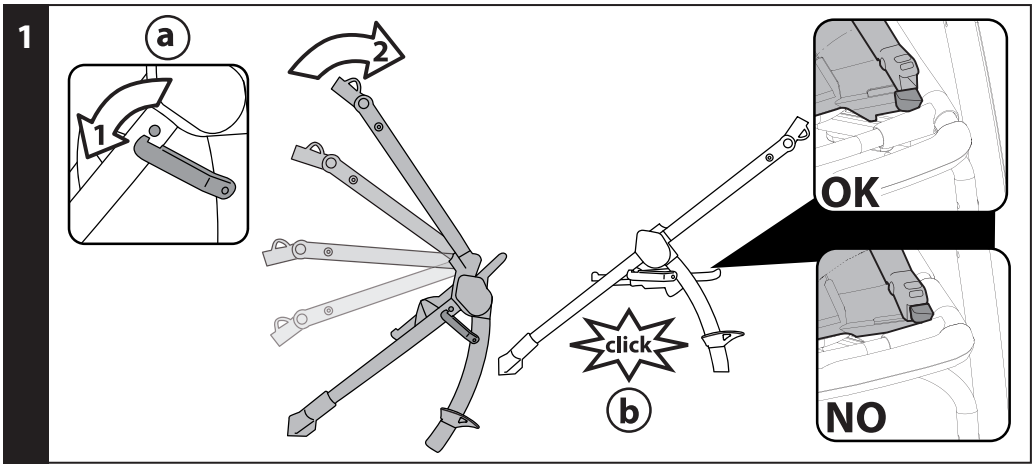




CARRELLO
BOOK 51 S

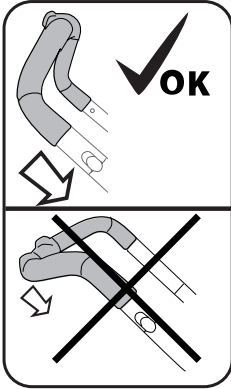
MADE ^{IN} **ITALY**



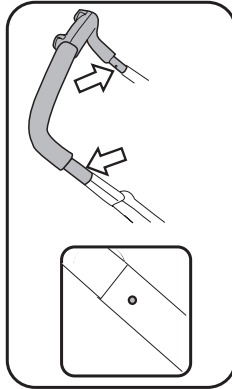
4

OPTION B

a



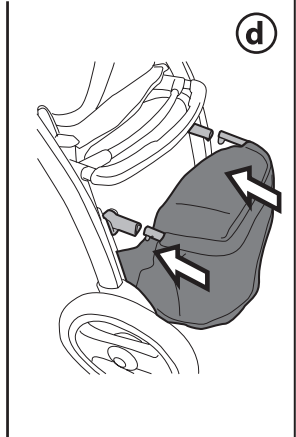
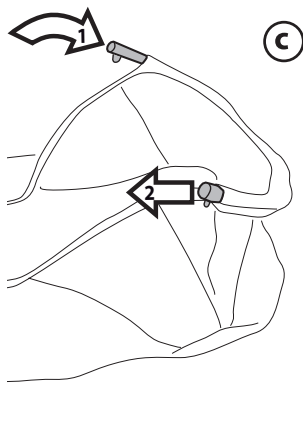
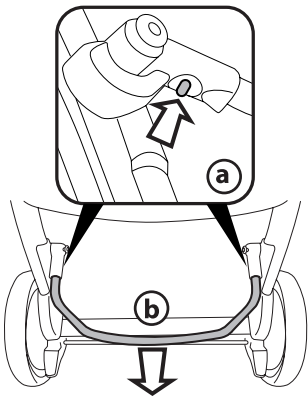
b



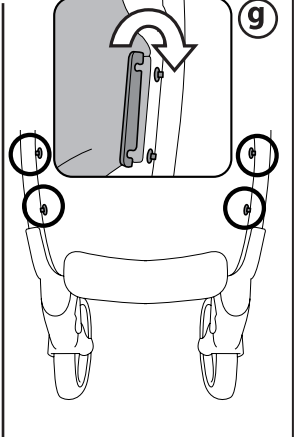
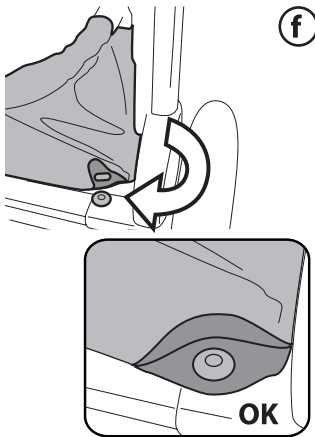
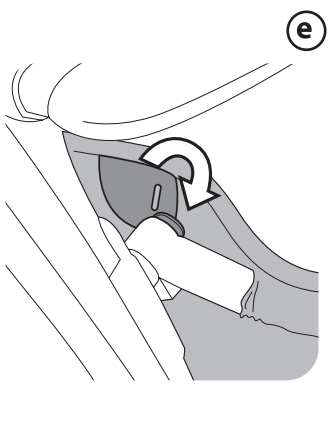
c



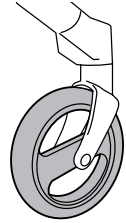
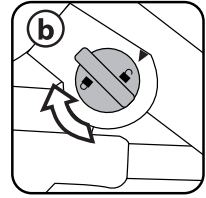
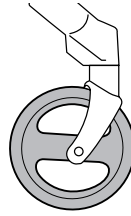
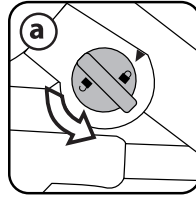
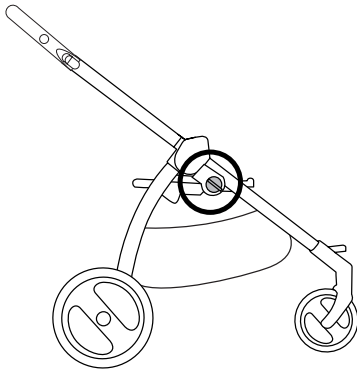
5



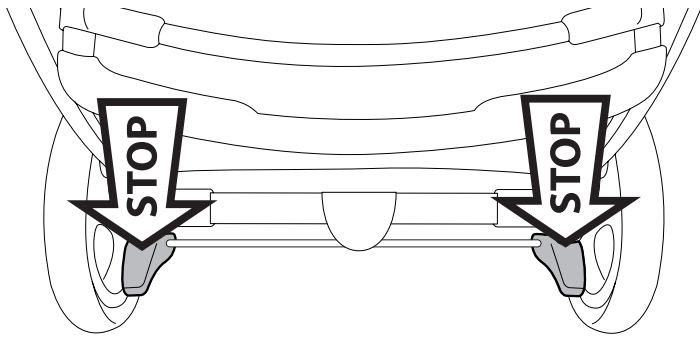
6



7

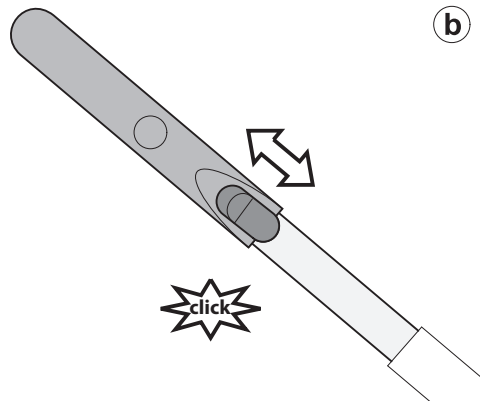
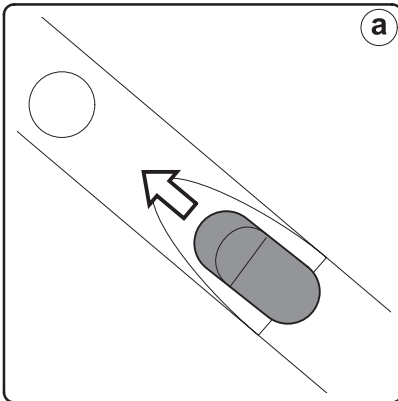


8



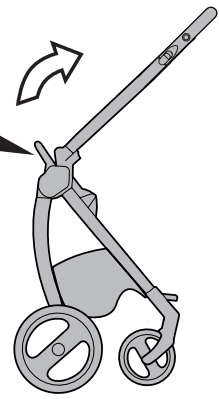
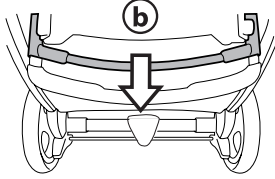
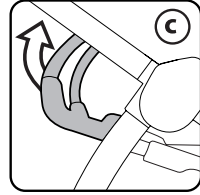
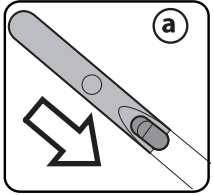
9

OPTION A



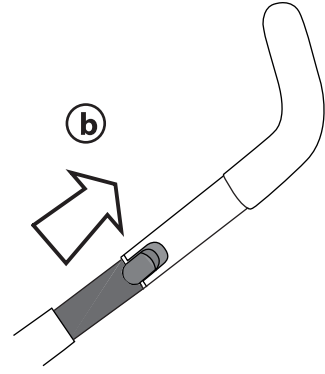
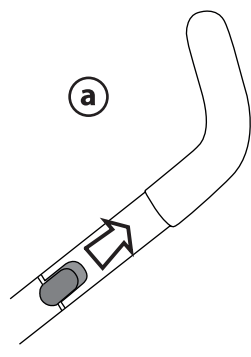
10

OPTION A



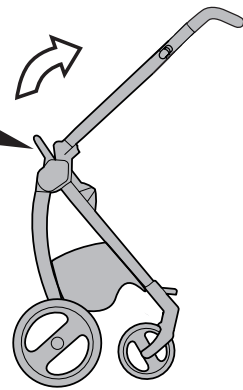
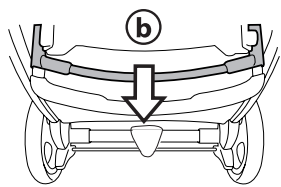
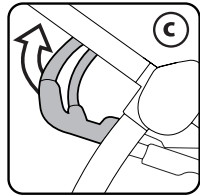
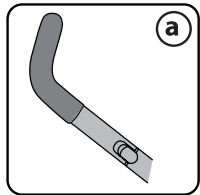
11

OPTION B

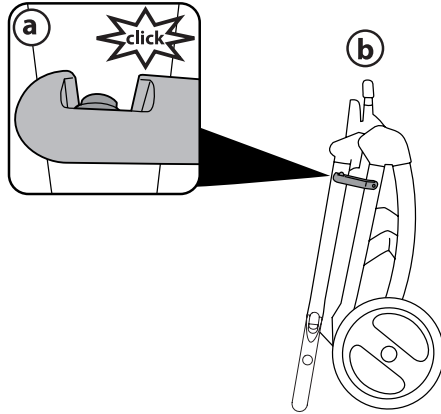


12

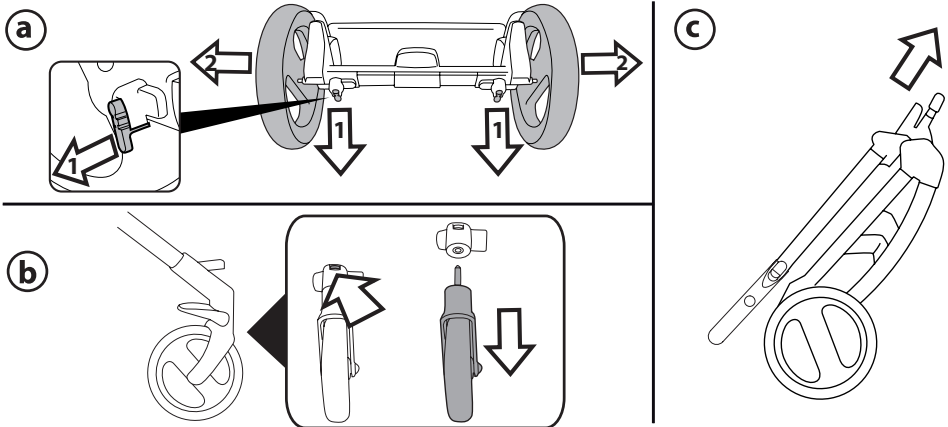
OPTION B



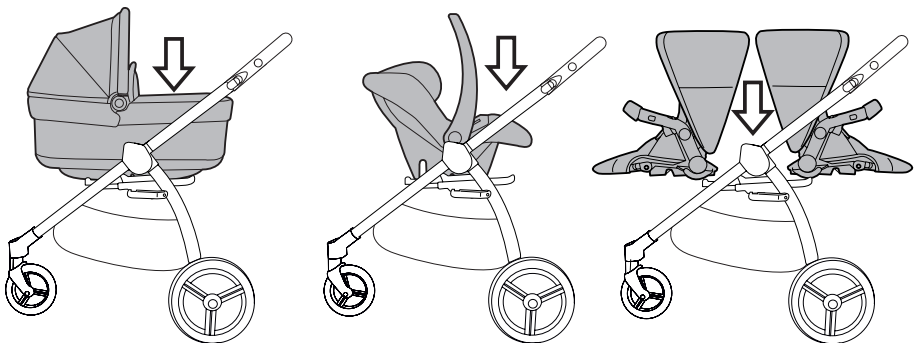
13

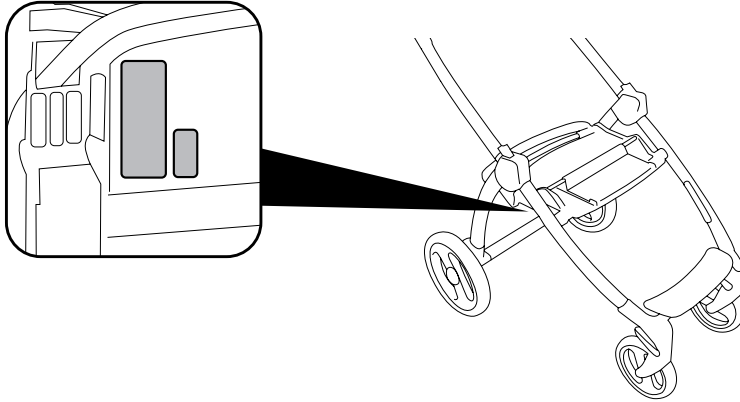


14



15





IT Italiano

Grazie per aver acquistato un prodotto Martinelli.



ATTENZIONE!
IMPORTANTE: leggere attentamente e conservare per futuro riferimento. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.

- _ Questo articolo è stato progettato per il trasporto di 1 bambino nella seduta.
- _ Non utilizzare questo articolo per un numero di occupanti superiori a quanto previsto dal costruttore.
- _ Il Carrello Book 51 S e' stato progettato per essere usato in combinazione con i prodotti Ganciomatic:
 - Carrello Book 51 S + Seat Pop-Up: questo prodotto è omologato per bambini dalla nascita sino a 4 anni di età o peso massimo di 22 kg, a seconda della condizione che si presenta prima.
Per bambini superiori a 15 Kg di peso, orientare ed utilizzare la seduta esclusivamente in direzione del senso di marcia.
 - Carrello Book 51 S + seggiolino auto Primo Viaggio : è omologato per

bambini dalla nascita, fino a 13 kg di peso.

Usato in combinazione con il seggiolino auto, questo articolo non sostituisce la carrozzina o lettino.

Se il bambino necessita di dormire, dovrebbe essere posto sdraiato in una carrozzina, culla o lettino.

- Carrello Book 51 + Navicelle: è omologato per bambini dalla nascita, fino a 9 kg di peso. Usato in combinazione con la carrozzina : questo prodotto è omologato per bambini che non sono in grado di sedersi da soli, girarsi e sostenersi sulle mani o sulle ginocchia per un peso massimo consentito di 9 kg.

Durante l' uso della carrozzina, tutte le maniglie di trasporto (se presenti) devono essere posizionate all' esterno della carrozzina al di fuori della portata del bambino.

- _ **ATTENZIONE!** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
- _ **ATTENZIONE!** Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.
- _ **ATTENZIONE!** Per evitare lesioni o

ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto

- ATTENZIONE! Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto. Questo articolo non è un gioco.
- ATTENZIONE! Le operazioni di assemblaggio e di preparazione dell'articolo devono essere effettuate solo da adulti.
- Non utilizzare questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.
- **ATTENZIONE! Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- Azionare sempre il freno quando si è fermi e durante le operazioni di carico e scarico del bambino.
- Non inserire le dita nei meccanismi.
- Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).
- Qualsiasi carico applicato all'impugnatura e/o allo schienale e/o lateralmente al prodotto può compromettere la stabilità del prodotto.
- Non introdurre nel cestello carichi per un peso superiore a 7 kg. Non inserire nei portabibite (se presente) pesi superiori a quanto specificato nel portabibite stesso e mai bevande calde. Non inserire nelle tasche delle capotte (se presenti) pesi superiori a 0.2 Kg.
- Non utilizzare l'articolo in vicinanza di scale o gradini; non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere o oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
- Utilizzare unicamente le parti di ricambio fornite o consigliate dal produttore/distributore.
- ATTENZIONE! Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- ATTENZIONE! Non aggiungere alcun materassino non approvato dal costruttore.

- Non utilizzare accessori non approvati dal costruttore.

Le immagini riferite ai dettagli tessili potrebbero differire dalla collezione acquistata. Per maggiori informazioni consultare il nostro sito internet: www.martinellimilano.com

ISTRUZIONI D'USO

- 1 APERTURA: Prima di aprire il telaio, se presenti, rimuovere (senza utilizzare lame) tutti i fustellati in cartone.
ATTENZIONE:
 - **NON TIRARE O FORZARE IL GANCIO DI CHIUSURA OLTRE I FINE CORSA.**
 - **NON UTILIZZARE IL GANCIO DI CHIUSURA COME UNA MANIGLIA DI TRASPORTO O PER AGGANCIARE PESI.**
 - **NON APPENDERE BORSE O ALTRI ACCESSORI A QUESTO PARTICOLARE.**Premere verso il basso il gancio di chiusura laterale, impugnare le estremità superiori del maniglione e ruotarlo verso di sé sino alla completa apertura del carrello (fig. a). Carrello aperto (fig. b). La corretta apertura è data dal click, corrispondente all'aggancio della base, vedere figura. ATTENZIONE: quando il seggiolino è applicato, premere sullo stesso per garantire il corretto aggancio della base.
- 2 MONTAGGIO RUOTE: infilare la barra ruote posteriori sui montanti (fig. a) prestando attenzione al verso corretto, infine agganciare le ruote posteriori (fig. b) fino al click. Per montare le ruote anteriori, infilarle nei montanti fino al click (fig. c).
MANIGLIONE
In base al maniglione acquistato (OPTION A oppure OPTION B) il montaggio e le caratteristiche sono differenti.
- 3 MONTAGGIO MANIGLIONE **OPTION A**
infilare il maniglione nelle apposite sedi (fig. a) come in figura.
Per completare l'aggancio è necessario premere i due bottoncini laterali sul maniglione (fig. b) e spingere il maniglione fino al click (fig. c).
- 4 MONTAGGIO MANIGLIONE **OPTION B**
Agganciarlo al telaio come in figura (Fig. a).
Per completare l'aggancio è necessario premere i due bottoncini laterali sul maniglione (Fig. b) per portare il maniglione fino in fondo, fino al click (Fig. c).
- 5 MONTAGGIO CESTELLO: se abbassato, sollevare il tubo cestello in posizione orizzontale. Premere i pulsanti argento sotto il tubo metallico del cestello posto sul retro del passeggino (fig. a) e rimuovere il tubo metallico (fig. b). Inserire il tubo nel passante in tessuto sul retro del cestello, con i due pulsanti argento rivolti verso il basso (fig. c). Fissare nuovamente il tubo nelle sedi (fig. d).
- 6 Fissare i due occhielli superiori del cestello ai due bottoni grigi fissati ai lati dei supporti del tubo cestello. Si osservi che gli occhielli si aprono (fig. e).
Rimuovere il cartoncino dalla barra posteriore.
IMPORTANTE! Fissare i due occhielli inferiori del cestello ai due bottoni grigi posto sopra la barra posteriore. Si osservi che gli occhielli si aprono (fig. f).
ATTENZIONE! se questa operazione non è effettuata correttamente, il cestello non può sorreggere il contenuto.
Fissare le alette anteriori del cestello sui bottoni grigi del telaio (fig. g).
- 7 RUOTE ANTERIORI FISSE O PIROETTANTI Book 51 S: per rendere le ruote anteriori fisse, ruotare la levetta in senso antiorario sul lucchetto chiuso (fig. a), per sbloccare le ruote, ruotare la levetta in senso orario sul lucchetto aperto (fig. b). Su terreni difficili si consiglia l'utilizzo delle ruote fisse.
- 8 FRENO: premere la leva freno per bloccare il telaio. Per sbloccare il telaio, agire in senso contrario.

9 **MANIGLIONE ESTENSIBILE OPTION A**
per regolare l'estensione del maniglione, tirare le levette verso di sé (fig. a) e far scorrere il maniglione fino al click (fig. b). Il maniglione può essere regolato in più posizioni

10 **CHIUSURA OPTION A**
la chiusura può essere effettuata senza seggiolino, con seggiolino rivolto verso la mamma (reclinando, prima di chiudere, lo schienale) o verso la strada.
Per chiudere il carrello è preferibile rendere le ruote anteriori fisse e chiudere la capottina se applicata. Ridurre completamente l'estensione del maniglione (fig. a). Tirare la maniglia interna posta sulla base (fig. b) e, mantenendo la stessa in presa, sollevarla (fig. c) e lasciare cadere in avanti il maniglione fino alla chiusura.

11 **MANIGLIONE TELESCOPICO OPTION B**
per allungare il maniglione tirare verso l'alto i pulsanti laterali (fig. a) e allungare (fig. b).

12 **CHIUSURA OPTION B**
la chiusura può essere effettuata senza seggiolino, con seggiolino rivolto verso la mamma (reclinando, prima di chiudere, lo schienale) o verso la strada.
Per chiudere il carrello è preferibile rendere le ruote anteriori fisse e chiudere la capottina se applicata. Posizionare il maniglione come in figura (fig. a). Tirare la maniglia interna posta sulla base (fig. b) e, mantenendo la stessa in presa, sollevarla (fig. c) e lasciare cadere in avanti il maniglione fino alla chiusura.

13 Per una corretta chiusura, verificare che il gancio laterale sia innestato (fig. a). Il carrello chiuso rimane in piedi da solo (fig. b).

14 E' possibile, per una maggiore compattezza, estrarre tutte le ruote.

Per estrarre le ruote posteriori: tirare verso l'esterno la leva posta sotto la barra posteriore ed estrarre la ruota come in figura (fig. a).

Per estrarre le ruote anteriori: premere la linguetta come in figura, ed estrarre la ruota (fig. b).

TRASPORTO: si può trasportare comodamente, tenendo le ruote anteriori fisse, impugnando la maniglia centrale (fig. c).

GANCIOMATIC SYSTEM

15 Ganciomatic System é il sistema pratico e veloce che ti permette di agganciare la navicella Navetta, il seggiolino auto Primo Viaggio e il Seggiolino Pop-Up alla Base Ganciomatic del carrello con un solo gesto. Appoggiarli alla Base Ganciomatic e premere sul prodotto con entrambi le mani fino al click.
Azionare sempre il freno del telaio o passeggiare prima di agganciare e sganciare i prodotti (consultare i rispettivi manuali istruzioni).
Verificare che l'elemento di trasporto del bambino sia correttamente agganciato.

NUMERI DI SERIE

16 Carrello Book 51 S, riporta informazioni relative alla data di produzione dello stesso.
_ Nome del prodotto, data di produzione e numerazione del carrello.
Queste informazioni sono indispensabili in caso di reclamo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

MANUTENZIONE DELL'ARTICOLO: proteggere da agenti atmosferici: acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali; conservare questo articolo in un posto asciutto.

PULIZIA DEL TELAIO: periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido senza utilizzare solventi o altri prodotti simili; mantenere asciutte tutte le parti in metallo per prevenire la ruggine; mantenere pulite

tutte le parti in movimento (meccanismi di regolazione, meccanismi di aggancio, ruote...) da polvere o sabbia e se occorre, lubrificarle con olio leggero.

THE ORIGINAL ACCESSORY

Gli accessori Martinelli sono stati concepiti come utile e pratico supporto per semplificare la vita dei genitori. Scopri tutti gli accessori dedicati al tuo prodotto Martinelli su www.martinellimilano.com

MARTINELLI È UN MARCHIO PEGPEREGO

PegPerego SpA è un' azienda con sistema di gestione qualità certificato da TÜV Italia Srl, in accordo alla norma ISO 9001.

PegPerego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

SERVIZIO ASSISTENZA

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, la vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza:

Tel. 0039/039/60.88.610

Email customer.service@martinellimilano.com

EN_English

Thank you for choosing a Martinelli product.



WARNING!

IMPORTANT: Read the instructions carefully before use and keep for future reference. The child's safety could be at risk if these instructions are not followed.

- This product was designed for the transport of 1 child in the seat.
- Do not use this product for a number of occupants greater than that intended by the manufacturer.
- This product was designed for use in combination with Ganciomatic products :
 - Book 51 Chassis + Seat Pop-Up: This product is suitable from birth up to 22 kg or 4 years, whichever comes first.
For babies weighing more than 15 kg, direct and use the seat exclusively following the direction of travel.
 - Book 51 Chassis + Primo Viaggio Car Seat:
is approved for children from birth up to 13 kg of weight ;
When used in combination with car seat, this vehicle does not replace a cot or a bed.
Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- Book 51 Chassis + Bassinet Elite , Bassinet Pop-up:
is approved for children from birth up to 9 kg of weight.
When used in combination with pram body : this product is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and a cannot push itself up on it's hands and knees.
Maximum weight of the child : 9 kg.
- **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING!** Do not let the child play with this product. This product is not a toy.
- **WARNING!** The assembly and preparation of the product must be carried out by an adult.
- Do not use this product if there are parts missing or signs of breakage.
- **WARNING! Never leave the child unattended.**
 - Always apply the brake when stationary and when loading or unloading children.
 - Do not insert fingers into the mechanisms.
 - Be careful not to hurt the child when adjusting the mechanisms (handlebar, backrest ...).
 - Any load applied to the handle and/or the backrest and/or laterally to the product can compromise the stability of the product.
 - Do not load the baskets over 7 Kg. Do not put weight in the cup holder (if present) in excess of those indicated on the cup holders themselves and never hot drinks. Do not put loads of more than 0.2 Kg in the hood pockets (if present).
 - Do not use the product near to stairs or steps, heat sources, naked flames or dangerous objects within reach of the child.
 - Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
 - **WARNING!** This product is not suitable for running or skating.
 - **WARNING!** Do not add any mattress are not approved by the manufacturer.
 - Do not use accessories which are not approved by the manufacturer.

**The images referring to the textile details may differ from the collection purchased.
For more information, consult our website:
www.martinellimilano.com**

INSTRUCTIONS

- 1 OPENING: Before opening the frame, remove (without using blades) any die-cut cardboard.

WARNING:

- **DO NOT PULL OR FORCE THE FASTENER BEYOND ITS LIMIT.**
- **DO NOT USE THE FASTENER AS A CARRY HANDLE OR TO CARRY WEIGHTS.**
- **DO NOT HANG BAGS OR OTHER ACCESSORIES TO THIS FEATURE.**

Press down the side fastener, hold the upper section of the handle and rotate it towards you until the frame is fully opened (fig_a). Open frame (fig_b). The frame is properly opened when the attachment on the base clicks into place, as shown. CAUTION: When placing the seat on the frame, press the seat downwards to ensure it engages securely onto the base.

- 2 FITTING THE WHEELS: Slot the uprights into the rear wheel crosspiece (fig_a), ensuring that it is facing the right way, then push the rear wheels on and make sure that they click into place (fig_b). To mount the front wheels, fit them into the uprights until they lock into place (fig_c).

THE HANDLE BAR

Assembly and characteristics are different according to handlebar purchased (OPTION A or OPTION B)

- 3 FITTING THE HANDLE BAR **OPTION A** insert the handlebar into the frame (fig_a) as shown in the picture. For the attachment to be complete, press the two buttons on the side of the handle bar (fig_b) and press the handle bar until you hear it click (fig_c).
- 4 FITTING THE HANDLE BAR **OPTION B** Fasten the handle to the frame as shown in the figure (Fig_a). To complete the operation, press the two side buttons on the handle (Fig_b) to ensure the handle pushes in all the way, until it clicks into place (Fig_c).
- 5 FITTING THE BASKET: if lowered, lift the basket tube to the horizontal position. Press the silver buttons under the metal basket tube located at the back of the stroller (fig_a) and remove the metal tube (fig_b). Thread the tube through the fabric loop on the back of the basket, making sure that the two silver buttons are facing downward (fig_c). Re-attach the tube to the housings (fig_d).
- 6 Secure the two upper basket vinyl eyelets to the two grey buttons on either side of the metal tube housing. Please note that the eyelets open (fig_e). Remove the cardboard from the lower rear bar.

IMPORTANT! Secure the two lower basket vinyl eyelets to the two grey buttons on the top of the lower rear bar. Please note that the eyelets open (fig_f).

WARNING! If this operation is not performed correctly, the basket will not properly hold the weight.

Attach the basket tabs to the grey buttons on the front of the frame (figure).

- 7 FIXED OR SWIVEL FRONT WHEELS Book 51 S: to fix the front wheels, rotate the lever counter clockwise to the locked padlock (fig_a); to release the wheels, turn the lever clockwise to the unlocked padlock (fig_b). On difficult terrain, we recommend using fixed wheels.
- 8 BRAKE: Press the lever down to apply the brake on the chassis and lift it to release the brake.
- 9 ADJUSTABLE HANDLE BAR **OPTION A** to adjust the height of the handlebar, pull the levers towards you (fig_a) and move the handle bar until it clicks (fig_b). The handle bar can be adjusted in several positions.
- 10 FOLDING UP **OPTION A** The chassis can be folded up without the seat, with the seat facing the person pushing (recline the backrest before folding it) or with the seat facing forward. To fold the stroller, it is best to set the front

wheels to their fixed position and close the hood (if fitted). Put the handle bar to its lowest position (fig_a). Pull the inside handle on the base (fig_b) and lift it (fig_c); the handle will drop forward until the frame is closed.

- 11 TELESCOPIC HANDLEBAR **OPTION B** to lengthen the handlebar, pull the side buttons upwards (fig_a) and lengthen (fig_b).
- 12 FOLDING UP **OPTION B** The chassis can be folded up without the seat, with the seat facing the person pushing (recline the backrest before folding it) or with the seat facing forward. To fold the stroller, it is best to set the front wheels to their fixed position and close the hood (if fitted). Place the handle as shown in the figure (fig_a). Pull the inside handle on the base (fig_b) and lift it (fig_c); the handle will drop forward until the frame is closed.
- 13 To ensure the frame is closed properly, check that the side fastener is enabled (fig_a). When closed, the frame remains in the upright position (fig_b).
- 14 For greater compactness, it is possible to remove the wheels.
To remove the rear wheels: pull outwards on the lever located under the rear bar and remove the wheels as shown in figure (fig_a).
To remove the front wheels: press the tab as shown, and remove the wheel (fig_b).
TRANSPORT: the stroller can be carried comfortably locking the front wheels and grasping the main handle (fig_c).

GANCIO Matic SYSTEM

- 15 Ganciomatic is a fast and practical system that allows you to attach the Navetta bassinett unit, the Primo Viaggio car seat or the Seggiolino Pop Up seat to the Ganciomatic Base of the chassis in one quick step. Place the item on the Ganciomatic Base and press down with both hands until it clicks into place. Always apply the chassis or stroller brake before attaching and removing products (refer to the respective instruction manuals).
Check that the child transport unit is properly attached.

SERIAL NUMBERS

- 16 Information about the production date can be found on the Carrello Book 51 S.
– The product name, production date and serial number of the chassis.
This information is required for any complaints.

CLEANING AND MAINTENANCE

PRODUCT MAINTENANCE: protect from the weather: water, rain, or snow; prolonged and continuous exposure to bright sunlight may give rise to colour changes of various different materials; store this product in a dry place.

CLEANING THE CHASSIS: periodically clean all plastic parts with a damp cloth. Do not use solvent or similar cleaning products; keep all metal parts dry to prevent rusting; keep moving parts clean (adjustment mechanisms, locking mechanisms, wheels, ...) and free of dust and sand and, if necessary, lubricate with light machine oil.

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Martinelli accessories are designed as a useful, practical means of simplifying the lives of parents. Discover all your product's accessories on www.martinellimilano.com.

MARTINELLI IS A PEGPEREGO TRADEMARK

PegPerego SpA adopts a quality management system certified by TÜV Italia Srl in accordance with the ISO

9001 standard. PegPerego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

CUSTOMER SERVICE

If any parts of the item get lost or damaged, only use original spare parts. For any repairs, replacements, product information, original spare parts and accessories, contact our Customer Service:

Tel. 0039/039/60.88.610

Email customer.service@martinellimilano.com

FR_Français

Merci d'avoir choisi un produit Martinelli.



AVERTISSEMENTS !

IMPORTANT : Lire les instructions suivantes attentivement avant utilisation et les conserver pour les besoins ultérieurs de référence. La sécurité de l'enfant pourrait être menacée si ces instructions ne sont pas suivies.

- Cet article a été conçu pour transporter 1 enfant sur le siège.
- Ne pas utiliser lorsque le nombre d'occupants est supérieur aux prescriptions du fabricant.
- Carrello Book 51 S a été conçu pour être utilisé en combinaison avec les articles Ganciomatic :
- Carrello Book 51 S + Seat Pop-Up :
Ce produit est homologué pour les enfants de la naissance jusqu'à 4 ans ou pesant au maximum 22 kg.
Pour des enfants pesant plus de 15 kg, orienter et utiliser le siège exclusivement dans le sens de marche.
- Carrello Book 51 S + Primo Viaggio siège-auto : est homologué pour les enfants de la naissance jusqu'à un poids de 13 kg.
Utilisé en combinaison avec le siège-auto, cet article ne remplace pas la poussette ou le lit.
Si l'enfant a besoin de dormir, il devrait être étendu dans une poussette, un berceau ou un lit.
- Carrello Book 51 S + le landau : est homologué pour les enfants de la naissance jusqu'à un poids de 9 kg.
Utilisé en combinaison avec la poussette : ce produit est homologué pour des enfants qui ne peuvent pas s'asseoir, se tourner et s'appuyer sur les mains et les genoux seuls, ayant un poids maximum autorisé de 9 kg.
Durant l'utilisation de la poussette, toutes les poignées de transport (le

cas échant) doivent être placées à l'extérieur de la poussette, hors de la portée de l'enfant.

- _ AVERTISSEMENT ! S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation
- _ AVERTISSEMENT ! Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.
- _ AVERTISSEMENT ! Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit
- _ AVERTISSEMENT ! Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit. Ce produit n'est pas un jouet.
- _ AVERTISSEMENT ! Les opérations d'assemblage et de préparation de l'article doivent être effectuées par des adultes.
- _ Ne pas utiliser cet article si des pièces sont manquantes ou cassées.
- _ AVERTISSEMENT ! Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- _ Toujours actionner le frein à l'arrêt et lorsque l'enfant est installé dans l'article ou qu'il en est retiré.
- _ Ne pas mettre les doigts dans les mécanismes.
- _ Prêter attention à la position de l'enfant lors des opérations de réglage des éléments mobiles (anse, dossier).
- _ Toute charge pendue aux poignées peut rendre l'article instable ; se conformer aux indications du fabricant relatives aux charges maximales admises.
- _ Ne pas utiliser le panier pour transporter des charges supérieures à 7 kg. Ne pas introduire dans le porte-boissons (le cas échant) des charges supérieures à celles indiquées sur le porte-boissons lui-même ; ne jamais y introduire de boissons chaudes. Ne pas introduire dans les poches de la capote (le cas échant) des objets dont le poids

excède 0,2 kg.

- _ Ne pas utiliser l'article à proximité d'escaliers ou de marches ; ne pas l'utiliser à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'objets dangereux se trouvant à la portée de l'enfant.
- _ N'utiliser que les pièces de rechange fournies ou conseillées par le fabricant/distributeur.
- _ AVERTISSEMENT ! Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- _ AVERTISSEMENT ! Ne pas ajouter de matelas qui ne soit pas approuvé par le fabricant.
- _ Ne pas utiliser d'accessoires non approuvés par le fabricant.

Les images relatives aux détails textiles pourraient différer de la collection achetée. Pour plus d'informations, consulter notre site internet : www.martinellimilano.com

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1 **OUVERTURE** : Avant d'ouvrir le châssis, le cas échant, retirer (sans utiliser de lames) tous les éléments en carton.
AVERTISSEMENT :
 - _ **NE PAS TIRER OU FORCER LE CROCHET DE FERMETURE AU-DELÀ DE LA FIN DE COURSE.**
 - _ **NE PAS UTILISER LE CROCHET DE FERMETURE COMME POIGNÉE DE TRANSPORT OU POUR Y SUSPENDRE DES POIDS.**
 - _ **NE PAS SUSPENDRE SACS OU AUTRES ACCESSOIRES À CETTE PIÈCE.**Appuyer vers le bas sur le crochet de fermeture latéral, saisir les extrémités supérieures de l'anse et les tourner vers soi jusqu'à ce que le châssis soit complètement ouvert (fig. a). Châssis ouvert (fig. b). L'ouverture correcte est confirmée par le dé clic, qui correspond à l'accrochage de la base, voir figure.
AVERTISSEMENT lorsque le siège est monté, appuyer dessus pour être sûr qu'il soit bien accroché à la base.
- 2 **MONTAGE ROUES** : insérer la barre des roues arrière dans les montants (fig. a) en veillant au sens d'introduction correct, puis accrocher les roues arrière (fig. b) jusqu'au dé clic. Pour monter les roues avant, les enfiler sur les montants jusqu'au dé clic (fig. c).
DE L'ANSE
L'assemblage et les caractéristiques sont différents selon l'anse achetée (OPTION A ou OPTION B)
- 3 **MONTAGE DE L'ANSE OPTION A**
enfiler l'anse dans les emplacements prévus à cet effet (fig. a) comme sur la figure.
Pour compléter le montage, il faut appuyer sur les deux boutons se trouvant sur les côtés de l'anse (fig. b) pour presser l'anse jusqu'au dé clic (fig. c).
- 4 **FIXATION DE L'ANSE OPTION B**
Le fixer au châssis comme sur la figure (Fig. a).
Pour compléter le montage, il faut appuyer sur les deux boutons se trouvant sur les côtés de l'anse (Fig. b) pour amener l'anse jusqu'au fond, jusqu'au dé clic (Fig. c).
- 5 **MONTAGE PANIER** : si abaissé, soulever le tube du

panier en position horizontale. Appuyez sur les boutons argentés sous le montant en métal du panier situé au dos de la poussette (fig. a) et enlevez le montant (fig. b) Introduisez le montant dans la boucle en tissu au dos du panier, avec les deux boutons argentés tournés vers le bas (fig. c). Remettez le montant dans ses logements (fig. d).

- 6 Fixez les deux œillets supérieurs du panier aux deux boutons gris fixés de chaque côté des supports du montant du panier. À noter que les œillets s'ouvrent (fig. e). Enlevez le carton de la barre arrière.

AVERTISSEMENT Fixez les deux œillets inférieurs du panier aux deux boutons gris situés au-dessus de la barre arrière. À noter que les œillets s'ouvrent (fig. f).
AVERTISSEMENT Si cette opération n'est pas effectuée correctement, le panier ne peut pas soutenir le contenu. Fixez les languettes antérieures du panier aux boutons gris du châssis (fig. g).

- 7 **ROUES AVANT FIXES OU PIVOTANTES** Book 51 S : pour rendre les roues avant fixes, tourner le petit levier dans le sens antihoraire vers le verrou fermé (fig. a), pour débloquer les roues, tourner le petit levier dans le sens horaire vers le verrou ouvert (fig. b). En cas de sols difficiles, il est conseillé d'utiliser les roues en mode fixe.
- 8 **FREIN** : appuyer sur le levier de frein pour bloquer le châssis. Pour débloquer le châssis, procéder à l'opération inverse.
- 9 **ANSE EXTENSIBLE** **OPTION A**
pour régler l'extension de l'anse, tirer les leviers vers soi (fig. a) et faire glisser l'anse jusqu'au dé clic (fig. b). L'anse peut être réglée sur plusieurs positions
- 10 **FERMETURE** **OPTION A**
il est possible de procéder à la fermeture sans siège, avec siège tourné vers l'arrière (en inclinant le dossier avant la fermeture) ou tourné vers la route. Pour fermer le châssis, il est préférable de rendre les roues avant fixes et de fermer la capote si elle est installée. Réduire complètement l'extension de l'anse (fig. a). Tirer sur la poignée intérieure située sur la base (fig. b) et, en continuant de la tenir, la soulever (fig. c) et laisser retomber l'anse vers l'avant jusqu'à la fermeture.
- 11 **TELESCOPIC HANDLEBAR** **OPTION B**
to lengthen the handlebar, pull the side buttons upwards (fig. a) and lengthen (fig. b).
- 12 **FOLDING UP** **OPTION B**
The chassis can be folded up without the seat, with the seat facing the person pushing (recline the backrest before folding it) or with the seat facing forward. To fold the stroller, it is best to set the front wheels to their fixed position and close the hood (if fitted). Place the handle as shown in the figure (fig. a). Pull the inside handle on the base (fig. b) and lift it (fig. c); the handle will drop forward until the frame is closed.
- 13 Pour une bonne fermeture, vérifier que le crochet latéral soit correctement enclenché (fig. a). Le châssis fermé tient debout tout seul (fig. b).
- 14 Pour qu'elle soit plus compacte, il est possible d'extraire toutes les roues.
Pour extraire les roues arrière : tirer le levier situé sous la barre arrière vers l'extérieur et extraire les roues comme cela est montré sur la figure (fig. a).
Pour extraire les roues avant : appuyez sur la languette comme le montre la figure, et extraire la roue (fig. b).
TRANSPORT : la poussette peut être facilement transportée, avec les roues avant fixes, par sa poignée centrale (fig. c).

SYSTÈME GANCIOMATIC

- 15 Le Système Ganciomatic, pratique et rapide, permet d'accrocher en un seul geste la nacelle Navetta, le siège-auto Primo Viaggio et le siège Seggiolino Pop Up au châssis: les positionner sur le châssis et appuyer des

deux mains jusqu'au dé clic. Châssis non utilisable avec la nacelle Primo Nido en France.

Toujours actionner le frein du châssis ou de la poussette avant d'accrocher ou de décrocher les produits (consulter le manuel d'instructions de chaque produit). Vérifier que le produit est bien positionné sur le châssis.

NUMÉROS DE SÉRIE

- 16 Des informations relatives à la date de production figurent sur Carrello Book 51 S :
– Nom du produit, date de production et numéro de châssis.
Ces informations sont indispensables en cas de réclamation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ENTRETIEN DE L'ARTICLE: protéger l'article des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige); une exposition continue et prolongée au soleil pourrait entraîner un changement de couleur de nombreux matériaux; ranger cet article dans un lieu sec.

NETTOYAGE DU CHÂSSIS: nettoyer régulièrement les pièces en plastique à l'aide d'un linge humide; ne pas utiliser de solvants ou autres produits similaires. Veiller à ce que toutes les pièces métalliques restent sèches pour prévenir la formation de rouille. Maintenir le bon état de propreté de toutes les pièces mobiles (mécanismes de réglage, mécanismes de fixation, roues, etc.) en enlevant poussière ou sable; graisser avec une huile légère si nécessaire.

THE ORIGINAL ACCESSORY

Les accessoires Martinelli ont été conçus en tant que support utile et pratique pour simplifier la vie des parents. Découvrez tous les accessoires consacrés à votre produit Martinelli sur le site www.martinellimilano.com

MARTINELLI EST UNE MARQUE PEGPEREGO

PegPerego SpA adopte un système de gestion de la qualité certifié par TÜV Italia Srl conformément à la norme ISO 9001.

PegPerego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

SERVICE APRÈS-VENTE

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales. Pour toute réparation, remplacement, information sur les produits, vente de pièces détachées d'origine et d'accessoires, veuillez contacter le Service Après-vente :

Tel. 0039/039/60.88.610

Email customer.service@martinellimilano.com

IT Italiano

Dichiarazione di conformità

- **Denominazione del prodotto:** CARRELLO BOOK 51S
- **Codice identificativo del prodotto:** ICBO09*
- **Normative di riferimento (origine):** EN 1888:2012
EN 71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43,51,
(REACH) SOR/85-379
- **Dichiarazione di conformità:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
- **Data e luogo di rilascio:** Arcore, Febbraio 2014
PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALIA

EN English

Declaration of conformity

- **Product name:** CARRELLO BOOK 51S
- **Product reference number:** ICBO09*
- **Reference Standards (origin):** EN 1888:2012
EN 71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43,51,
(REACH) SOR/85-379
- **Declaration of conformity:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
- **Date and place of issue:** Arcore, Febbraio 2014
PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALIA

FR Français

Declaration du conformité

- **Denomination du produit:** CARRELLO BOOK 51S
- **Identification du produit:** ICBO09*
- **Standard du referiment (origin):** EN 1888:2012
EN 71-3 Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt. 43,51,
(REACH) SOR/85-379
- **Declaration du conformité:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
- **Date et lieu du publication:** Arcore, Febbraio 2014
PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALIA



CARRELLO
BOOK 51 S

MADE ^{IN} **ITALY**

FIMA20011217